



## Quick Guide



## Introduction

SD600 is a smart photoelectric smoke sensor, with ultra-low-power ZigBee wireless network technology design. It is capable of real-time detecting the presence of smoke. Once it detects danger of fire smoke, the red LED flashes rapidly and the sound alarm will alert you timely. For an internet connection (Online Mode), SD600 must be used with the Universal Gateway UGE600/UGE600 and the SALUS Smart Home App. You can also use SD600 without an internet connection (Offline Mode).

## Product Compliance

This product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the following EU Directives: RED 2014/53/EU and RoHS 2011/65/EU. Full text of the EU Declaration of Conformity is available on [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)

(Q) 2405-2480MHz; <14dBm

## Safety Information

Use in accordance to national and EU regulations. Use the device as intended, keeping it in dry condition. Product for indoor use only. Installation must be carried out by a qualified person in accordance to national and EU regulations.

## Warning

Do not install the smoke detector in places with high temperature, high humidity, high noise area or high frequency interference.

This product is a household smart smoke detector and it can trigger the flash and sound alarm when it detects smoke, but it cannot put out a fire.

CE  
V005  
Issue Date: May 2020



Warning: This device is designed to operate without prior notification, design and material of products may differ from those shown. Please refer to the instructions provided with the product.

Salus Controls is a member of the Compartime Group



[WWW.SALUS-CONTROLS.COM](http://WWW.SALUS-CONTROLS.COM)

Head Office:  
Salus Controls PLC  
Units 8-10 Northfield Park  
Northfield Industrial Estate  
B76 1SD, United Kingdom  
Phone: +44 (0) 1226 223961  
Fax: +44 (0) 1226 223962  
Email: [sales@salus-controls.com](mailto:sales@salus-controls.com)  
Support: [support@salus-controls.com](mailto:support@salus-controls.com)  
DE / NL:  
Head Office:  
Salus Controls PLC  
Units 8-10 Northfield Park  
Northfield Industrial Estate  
B76 1SD, United Kingdom  
Phone: +44 (0) 1226 223961  
Fax: +44 (0) 1226 223962  
Email: [sales@salus-controls.com](mailto:sales@salus-controls.com)  
Support: [support@salus-controls.com](mailto:support@salus-controls.com)  
FR:  
Head Office:  
Salus Controls SAS  
Unit 108 8258515  
Télé: +33 0 34 274 039  
Email: [france@salus-controls.fr](mailto:france@salus-controls.fr)  
Support: [france-support@salus-controls.fr](mailto:france-support@salus-controls.fr)  
DE / NL:  
Head Office:  
Salus Controls PLC  
Units 8-10 Northfield Park  
Northfield Industrial Estate  
B76 1SD, United Kingdom  
Phone: +44 (0) 1226 223961  
Fax: +44 (0) 1226 223962  
Email: [sales@salus-controls.com](mailto:sales@salus-controls.com)  
Support: [support@salus-controls.com](mailto:support@salus-controls.com)

## lvādas

SD600 tās išmanusis, fotoelektriskis dūmu jutiklis, pasīvumā pārbaudējot ultra zemu elektro energēsīju un dībantī pagal ZigBee bevielu tīklo technoloģiju. Jutiklis aptīnka dūmu reālīoju laiku. Gaisro dūmu aptīkimo atveju, raudonās LED diodas prādēs greitai mīkstēt, o SD600 iūgs garsījīgā signāla. Online režīme SD600 saviekuja su UGE600 internētās vārtas bei SALUS Smart Home App programmē. SD600 jutikli galima tāpēc pat naudoti offline režīme, nesāst internētā rīsījā (be UGE600 vārtu).

## Produkto atītikts

Šis produkta tenīna pagrindinās RED 2014/53/ES ir RoHS 2011/65/ES direktīvu, reikājavimām bei kitās atītikamas nuostatas. Visas ES atītikties deklarācijas teksts prieināmas sekanču internētā tīklo aplojo adresu: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com) 2405-2480MHz; <14dBm

(Q) 2405-2480MHz; <14dBm

## Saugumas

Naudoti, vadovaujantis duotoju valstībē ir ES teritorijo galiojanācības reglamentā. Ierīgini būtina naudoti pagal paskirtī, išlaikāt ji sausoje aplinko. Produkta skirtas naudoti tāk pastāvī viedē. Ierīgini privālo iedzītākamas kvalifikācijas ijjīgs asmuo, vadovaujādamis duotoju valstībē bei ES teritorijo galiojanācīmos taisykļemis.

## Dēmēsio

Dūmu jutiklis nemontuotākā aukšta temperatūra, didelī drēgnumu pasīvumīcībā vietose, ar zonē, kurīs fiksuojamās aukštas triukšmo līdzīgās ar aukštu dažānu trikdāzī.

Šis produkts irā išmanusis, namuose montuojamas dūmu jutiklis. Jutikli aptīkums dūmus, jis skleis mīkstīcīgā ūdensā ar garsījīgā signāla, tāču tai nēra ierīgins, galintis užģētās gāsīrā.

## Ievāds

SD600 ir viedais, īpaši mazajadīgs fotoelektrisks dūmu detektors, kas darbojas ZigBee bezvadu tīklo tehnoloģiju. Tas reālākā konstatē dūmu klātbūti. Atklājot ugunsgrēku dūmus, sarkanā LED diode ātri mīrgos, un SD600 izdos skālu skāns signālu. Tiešsaistes režīmā SD600 darbojas ar UGE600 internētā vārtiem un SALUS Smart Home App lietojumprogrammu. SD600 var ari izmantot bezvadītā, bez interneta pieslēguma (bez UGE600 vārtiem).

## Produkta atībilstība

Šis produkta atībilst direktīvu RED 2014/53/ES un RoHS 2011/65/ES būtiskām prasībām un citiem atībilstībām noteikumiem. Pilns ES atībilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā templa vietnē: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com) 2405-2480MHz; <14dBm

(Q) 2405-2480MHz; <14dBm

## Drošība

Lietot saskaņā ar valsti un ES teritorijā spēkā esošajiem tiesību aktiem. Ierīce jāliejot atībilstībā pareizējām mērķim un jāuzglabāt sausā viē. Produkts ir paredzēts tikai lietošanai iekštelpās. Uzstādīšana jāveic kvalificētāi personai saskaņā ar valsti un ES spēkā esošajiem noteikumiem.

## Uzmanību

Neuzstādīt dūmu detektora vietas ar augstu temperatūru, augstu mitrumu, vieta kur pastāv augsts troksņa līmenis vai augstas frekvences traucējumi.

Šis produkts ir viedais mājās dūmu detektors. Atklājot dūmus, papildus gaismas zīļīniem tas pārraida skālu trauksmes signālu, tāču tā nav ierīce, kas var nodzēst ugnī.

## Sissējuhatus

SD600 ir intelligentes, erīti vākēse energētātārīga fotoelektriskā suitsandurā, mīs töötā tradītā vörgehētēnoloģijā ZigBee. Tuvastāb suitsī olemasolu reālajās. Tulekāju suitsī avastamīlā vilgub punā LED kārestījā SD600 iannab valju hēlsīgānā. Vōrgus olles töötāb SD600 UGE600 lūjā i nutīka kodu rakendusega SALUS. SD600 saate vörgehētēnās kasutāda ka ilma Internētāhētēnās (UGE600-lūjā pole).

## Vastavus

See toode vastab RED 2014/53 / EU ja RoHS 2011/65 / EU pōhinōutele ja muudele asjākohastele sātetele. Eli vastavusdeklarācijoni täistekst on kātēsaadā järgmisel Internētā-aadressil: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com) 2405-2480MHz; <14dBm

(Q) 2405-2480MHz; <14dBm

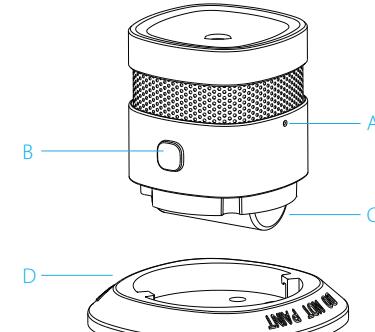
## Ohutus

Kasutage vastavalt autud riigis ja EL-is kehtivatele eeskirjadele. Kasutase edustat ettenāhtud viisil, hoide seadet kuivana. Toode on möeldud kasutamiseks ainult sisseruumides. Paigaldamise peab läbi viima kvalifiseeritud isik vastavalt riigis ja EL-is kehtivatele eeskirjadele.

## Tähelepanu

Ärge paigaldage suitsandurit kõrge temperatuuri, kõrge niiskuse, kõrge müra või kõrgsageduslike häiretega kohtadesse.

See toode on kodune nutikas suitsandur. Suitsu tuvastamisel vallandab see lisaks valgusvihukudele ka tugeva alarimi, kuid see ei ole seade, mis suudaks tulekahju kustutada.



A	Network Button	Poravimo mygtukas
B	Test / Mute Button	Bandymo / išbandymo mygtukas
C	Battery	Baterija
D	Bracket	Laikiklis

## Proper Placement

Pareizs novietojums

## Taisyklingos vietas parinkimas

Öige paigutamine



Flat Ceiling



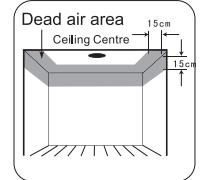
Plokščios lubos



Plakani griesti



Tasane lagi



The preferred location to install the smoke detector is in the centre of the ceiling because smoke, heat and combustible products rise to the ceiling and will laterally spread. Keep at least 30 cm distance from lights and decorations and at least 15 cm distance from walls and corners.

Geriausiai dūmu detektoriū montuoti per lubu viduri, kadangi ūkuma ir dūmu kyla link lubu ir skinda į šonus. Išlaikykitė mažiausiai 30 cm atstumą nuo ūkiesi ir dekorų bei mažiausiai 15 cm atstumą nuo sienų ir kampos.

Dūmu detektoru vēlams uzstādīt griestu centrā, jo siltums un dūmi pacēlas līdz griestiem un izplatās uz sāniem. Saglabājiet vismaz 30 cm attālumu no gaismas avotiem un dekorācijām, un vismaz 15 cm attālumu no sienām un stūriem.

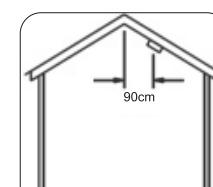
Eelistatud suitsanduri paigaldusko on lae keskel, kuna soojus ja suits tōusevad lakkē ja levīkad kūlgūnas. Hoidke tuledest ja kaunistustest vähemalt 30 cm ning seintest ja nurkdest vähemalt 15 cm kaugust.

## Sidumisrežīmi

Lubos nu nuolaidžiu

Slipi griesti

Kaldlagi

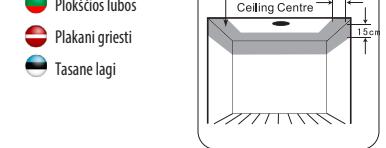


Please install the smoke detector at 90 cm horizontal distance from the ceiling top.

Dūmu jutikli būtina montuoti 90 cm atstumu nuo lubu viršaus (žiūrēti paveikslā).

Dūmu detektoru var uzstādīt 90 cm attālumā no griestu augšas (skatīt attēlu).

Suitsanduri tuleks paigaldada lae ūlaosat 90 cm kaugusele (vt joonist).

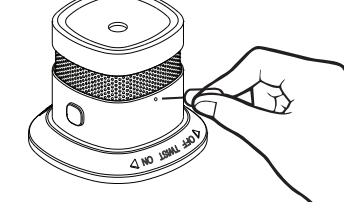


## Button Operation

Pogu funkcijas

## Mygtuko veikimas

Lūliti



To set the device into pairing mode, press and hold the network button for 3 seconds.

To disconnect the device from the network, press and hold the network button for 5 seconds.

Norēdami paleisti poravimo režīmu, paspauskite ir 3 sekundes prilaikykitē poravimo mygtukā.

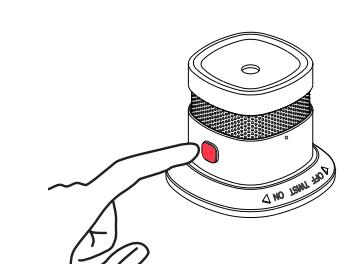
Norēdami pašalinti ierīgini iš tīklo, paspauskite ir 5 sekundes prilaikykitē poravimo mygtukā.

Lai ierīci pārslēgtu savienošanas pāri režīmā, nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu savienošanas pogu.

Lai atvienotu, nonemiet visas ierīces no tīkla, nospiediet un 5 sekundes turiet nospiestu savienošanas pogu.

Seadme sidumisrežīmi viimiseks hoidke 3 sekundit sidumisnuppu all.

Seadme lahtiūhendamiseks ja vōrgust eemaldamiseks hoidke sidumisnuppu 5 sekundit all.



To test or to mute the alarm, press and hold the Test / Mute Button for 3 seconds.

Norēdami atlikti bandymā ir išjungi signalizāciju, paspauskite ir 3 sekundes prilaikykitē Bandymo/Mute mygtukā.

Lai pārbauditu vai izslēgtu signalizāciju, nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu pogu Test/Mute.

Alarmi testimiseks vēi keelamiseks hoidke 3 sekundit all nuppu Test / Mute.

LED Indication

LED diodo parodymai

LED diodes indikacija

LED tule näidikud



State	LED	Alarm Sound
Standby	Red LED flashes every 53 sec	N/A
Test	Red LED flashes quickly	rapid "Di-Di-Di"
Alarm	Red LED flashes quickly	rapid "Di-Di-Di"
Mute	Red LED flashes every 10 sec	N/A
Low Power	Red LED flashed one time	"Di" every 53 sec
Fault	Red LED flashed twice every 53 sec	"Di-Di" twice for every 53 sec
Pairing mode	Green LED flashes 5 times per sec	N/A
Pairing successful	Green LED solid for 3 sec	N/A
Pairing unsuccessful	Green LED flashes slowly (twice per sec) six times	N/A
Disconnect	Red LED turns on, then Green LED flashed slowly six times	N/A



Būsena	LED diodas	Signalizacijos garsas
Budėjimas	Raudonas diodas sumirksci kas 53 sekundes	Nesusisjė
Bandymas	Raudonas diodas greitai mirksi	Greitas "Di-Di-Di"
Signalizacija	Raudonas diodas greitai mirksi	Greitas "Di-Di-Di"
Išildymas	Raudonas diodas sumirksci kas 10 sekundžių	Nesusisjė
Žemias baterijos įkrovimo lygis	Raudonas diodas sumirksejo vieną kartą	"Di" kas 53 sekundes
Klaida	Raudonas diodas dvigubai sumirksci kas 53 sekundes	Dvigubas "Di-Di" kas 53 sekundes
Poravimo režimas	Žalias diodas sumirksci 5 kartus per sekundę	Nesusisjė
Poravimas atliktas sėkminges	Žalias diodas dega 3 sekundes	Nesusisjė
Poravimas atliktas nesėkminges	Žalias diodas lėtai šeisis kartus sumirksci (du kartus per sekundę)	Nesusisjė
Irenginys atjungtas	Užsiudega raudonas diodas, vėliau žalias diodas lėtai šeisis kartus sumirksci	Nesusisjė



Stāvoklis	LED diode	Trauksmes skopa
Gaidstāvē	Sarkana diode mirgo iki pēc 53 sek	Nepiemēro
Pārbaude	Sarkana diode ātri mirgo	Ātrais "Di-Di-Di"
Trauksmē	Sarkana diode ātri mirgo	Ātrais "Di-Di-Di"
Skājas izslēgšana	Sarkana diode mirgo iki pēc 10 sek	Nepiemēro
Zems baterijas līmenis	Sarkana diode mirgoja vienu reizi	"Di" iki pēc 53 sek
Klūda	Sarkana diode mirgo divreiz iki pēc 53 sek	Divkāršais "Di-Di" iki pēc 53 sek
Savienošanas pāri veiksmīgs	Zala diode mirgo 5 reizes sekundē	Nepiemēro
Savienošana pāri neveiksmīgs	Zala diode deg 3 sek	Nepiemēro
Savienošana pāri nepaveicēs	Zala diode mirgo lēnām (divas reizes sekundē) sešas reizes	Nepiemēro
Ierice atvienota	Sarkana diode iedegas, pēc tam zala diode lēnām mirgo sešas reizes	Nepiemēro



Rezīm	LED tuli	Alarms heli
Tundlikus	Punane tuli vilgub iga 53 sek jārekt	puudub
Test	Punane tuli vilgub kiiresti	Kiire "Di-Di-Di"
Alarm	Punane tuli vilgub kiiresti	Kiire "Di-Di-Di"
Mute	Punane tuli vilgub iga 10 sek jārekt	Puudub
Aku malad tase	Punane tuli vilgub korra "Di" ika 53 sek jārel	
Viga	Punane tuli vilgub kahekordīgi iga 53 sek jārgi	Kahekordīne "Di-Di" ika 53 sek jārgi
Ūhendumis rezīm	Roheline diood vilgub 5 korda sekundi jooksul	Puudub
Ūnnestunud ūhendumine	Roheline diood vilgub 3 sek vātel	Puudub
Ebaonnestunud ūhendumine	Roheline diood vilgub aeglaseit (2 korda sekundi) 6 sekundi vātel	Puudub
Seade lahti ūhendatud	Punane diood slāheb pōlema misjārel, Roheline diood vilgub aeglaseit 6 korda	Puudub

Installation

Uzstādīšana

Iediegimas

Paigaldus

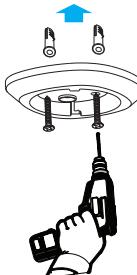


Rotate the sensor anticlockwise to separate it from the bracket.

Norēdam iutiklī atskirti nuimkite baterijas izoliacijs sluksnī, o vēlāu pītvirztinkite jutiklī prie laikiklio, prisukdam iji pagal laikrodžio rodyklī krypti.

Nōjemiet bateriju izolējošu sloksni, lai ieslēgtu detektoru un uzstādīt to turētājā, pagriezot to pulksteņrādītāja virzienā.

Anduri sisselūlitamiseks eemaldage patarei isolatsiooniriba ja kinnitage see pāri pārēva kerates hoidikusse.

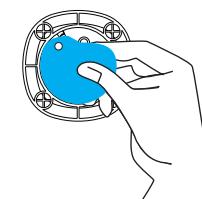


Install the bracket using the screws or the provided double-sided tape.

Pītvirztinkite laikikli, panaudotami varžutus arba kartu su ierīginiu pristatyti dīpusē lipniāju juostā.

Uzstādījet turētāju, izmantojot skrūves vai pievienoto dīpusējo lenti.

Paigaldage hoidik kruvide vōi kaasasoleva kahepoolse teibi abil.

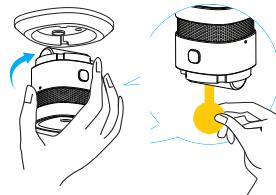


Remove the double-sided tape and stick the alarm into the ceiling.

Nuimkite dīpusē juostā ir prikljuokite laikikli prie lubū.

Nōjemiet dīpusējo lenti un pielīmējet pie griestiem.

Eemaldage kahepoolne teip ja kleepige kinnitus lakke.



Remove the battery insulating strip to turn on the detector and rotate the sensor clockwise into the bracket.

Norēdam iutiklī jūnguti, nuimkite baterijas izoliacijs sluksnī, o vēlāu pītvirztinkite jutiklī prie laikiklio, prisukdam iji pagal laikrodžio rodyklī krypti.

Nōjemiet bateriju izolējošu sloksni, lai ieslēgtu detektoru un uzstādīt to turētājā, pagriezot to pulksteņrādītāja virzienā.

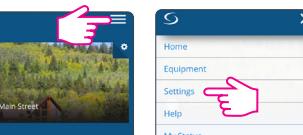
Anduri sisselūlitamiseks eemaldage patarei isolatsiooniriba ja kinnitage see pāri pārēva kerates hoidikusse.



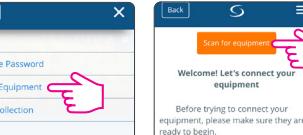
App Pairing Savienošana pāri ar lietojumprogrammu Poravimas prie programēlēs Rakendusega ühendamine



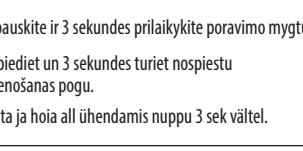
Go to the App Pārejiet uz lietojumprogrammu Jūnkitate programēlē Suunduge rakendusse



Home Equipment Settings Help My Status



Profile Change Password Setup Equipment Data Collection Scan for equipment Welcome! Let's connect your equipment Before trying to connect your equipment, please make sure they are ready to begin.

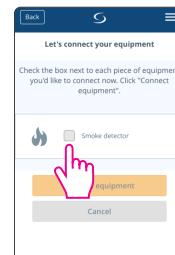


Press and hold the network button for 3 seconds.

Paspauskite ir 3 sekundes prialkykitate poravimo mygtukā.

Nōspiediet un 3 sekundes turiet nospiestu savienošanas pogu.

Vajuta ja hoia all ūhendamis nuppu 3 sek vātel.



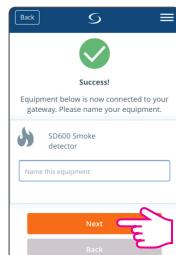
Let's connect your equipment Check the box next to each piece of equipment you'd like to connect now. Click "Connect equipment".



Smoke detector equipment

Cancel

Next Back



Success! Equipment below is now connected to your gateway. Please name your equipment.



Smoke detector Name this equipment

Cancel

Next Back



Let's set up your equipment Click the piece of equipment you'd like to begin with.



Smoke Detector #1 Please click device name to begin setup

Finish Cancel

Next Back

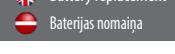


Dashboard display Piktogrammas programēlēje Ikonid rakenduses

No Smoke Nērā dūmū Nav dūmu Suitsu pole

Smoke Dūmū Dūmu Pole

Battery replacement Baterijos keitimas Aku vahetus



CR17335 CR123A



Replace the battery following the correct polarity.

Pakeiskite baterijā, laikydamies pažymēto poliskumu.

Nomainiet bateriju, ievērojot pareizo polaritāti.

Vaheta akut vastavalt vajadusele.